

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following councillors :

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. | 4. Carrol Haller |
| 2. | 5. Dara Jane Loomis |
| 3. Line Fortin | 6. |

ABSENT: Michael Munckittrick, Michael Dudgeon, Gérald Ostiguy

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT is Mr. Léonard Castagner, Town Manager and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Reports from the mayor and the councillors
3. Question period
4. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of January 8th 2013

CORRESPONDENCE

5. List provided to the members of council

ADMINISTRATION

6. Statement of revenues and expenses as at December 31st 2012
7. Appointments to committees of the municipality
8. Appointment of municipal representatives to organizations
9. Refusal of bids - Professional services for annual financial audit
10. Approval of expenses for work subsidized under the PAARRM programme
11. Hiring of Mr. Carl Rodrigue - End of probation period
12. List of Properties for Sale for Unpaid Taxes

URBAN PLANNING, ENVIRONMENT AND SAFETY

13. CCUP Business

INFRASTRUCTURES, ROADS AND SANITATION

CULTURE AND OTHER

NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

14. Adoption of the Information and Public Consultation Policy
15. Notice of motion – By-law 2013-567 amending zoning by-law number 2006-500 concerning animals

APPROVAL OF PURCHASES

16. Approval of expenses
17. Payments on by-laws

OTHER BUSINESS

18. OTHER BUSINESS
19. Question period
20. Adjournment of meeting

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

2013-02-04.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY LINE FORTIN
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

2013-02-04.02

REPORTS FROM THE MAYOR AND THE COUNCILLORS

Mr. Page and the councillors report on the various cases in which they were involved.

2013-02-04.03

QUESTION PERIOD

Four (4) citizens and no journalists are present in the audience.

SPEAKER

SUBJECT

Patrick Lajoie

Winter Fun

The Pilsen wants to participate in an event
The Council must consider private-public
partnerships for investments in the
community

Paule Obermeir

2013-02-04.04

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 8TH 2013

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting of January 8th 2013 be adopted as submitted.

PASSED

2013-02-04.05

CORRESPONDENCE

The list of correspondence received was provided to the members of the council.

2013-02-04.06

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES AS AT DECEMBER 31ST 2012

The statement of revenues and expenses as at December 31st 2012 is presented to the council by the town manager.

2013-02-04.07

APPOINTMENTS TO COMMITTEES OF THE MUNICIPALITY

WHEREAS the Council forms ad hoc committees to facilitate the administration of the municipality's affairs;

WHEREAS members of the council receive a remuneration for attending committee meetings, in accordance with Article 5 of By-law 2011-566;

WHEREAS other members of the CCUP receive an allowance of \$30.00 per meeting they attend;

WHEREAS other members of committees are volunteers;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL PAGE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO appoint the following persons to the following committees:

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

CCUP		Consultative Committee on Urbanism and Heritage	
1	Councillor	Carrol Haller	President
2	Councillor	Michael Munkittrick	
3	Citizen	Paul St-Pierre	
4	Citizen	Michael Rochette	
5	Citizen	Marie Anne Dion	
6	Citizen	Morgan Quinn	
7	Citizen	William «Flip» Dawson	
8	Citizen	Stephen Piercy	

CCE		Environmental Consultative Committee	
1	Councillor	Gérald Ostiguy	Vice-President
2	Councillor	Dara Jane Loomis	
3	Citizen	Michael Grayson	
4	Citizen	Ouida Moliner	
5	Citizen	Amy Sotelis	
6	Citizen	Annie Potter	
7	Citizen	Nicolas De Francesco	
8	Citizen	Mary-Lynn Ross	

		Committee - Culture and Arts and Acquisition of Paintings	
1	Councillor	Carrol Haller	
2	Councillor	Line Fortin	
3	Councillor	Gérald Ostiguy	
4	Councillor	Dara Jane Loomis	

Recreation		Recreation Committee - NHRS	
1	Councillor	Dara Jane Loomis	
2	Councillor	Michael Munkittrick	

		Committee – Website and Technology	
1	Councillor	Gérald Ostiguy	

		Municipal Buildings and Equipment (Repairs)	
1	Councillor	Michael Dudgeon	
2	Councillor	Michael Munkittrick	

		Committee for Economic Development	
1	Councillor	Gérald Ostiguy	President
3	Councillor	Dara Jane Loomis	Secretary
4	Citizen	Robert Henderson	
5	Citizen	Morgan Quinn	
6	Citizen	John Gronan	
7	Citizen	Brian Merritt	
8	Citizen	Jason Stafford	
9	Citizen	Peter Fletcher	
10	Citizen	Michel Grimard	
11	Citizen	Jacques Campbell	
12	Citizen	Margot Heyerhoff (Fondation Massawippi)	

		Committee - Farmer's Market	
1	Mayor	Michael Page	President
2	Councillor	Dara Jane Loomis	
3	Councillor	Gérald Ostiguy	
4	Merchant	Jean-Pierre Lemonnier	
5	Merchant	Russell Pocock	
6	Merchant	Normand Vigneault	

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

THAT the term of these members end November 3, 2013

PASSED

2013-02-04.08

APPOINTMENT OF MUNICIPAL REPRESENTATIVES TO ORGANIZATIONS

WHEREAS the Municipality is a member of organizations, "régies" and committees outside the municipality;

WHEREAS it is necessary to appoint representatives to said organizations;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY LINE FORTIN
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO appoint the following persons:

RIEM	Régie intermunicipale des eaux Massawippi	
1	Mayor	Michael Page
2	Councillor	Line Fortin
3	Councillor	Gérald Ostiguy

RIPI	Régie intermunicipale de protection contre les incendies (Fire Protection)	
1	Mayor	Michael Page
2	Substitute for the mayor	Line Fortin
3	Councillor	Michael Munkittrick
4	Substitute for the councillor	Michael Dudgeon

RIGDSC	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de Coaticook	
1	Mayor	Michael Page
2	Substitute	Line Fortin
3	Substitute	Carrol Haller

Person in charge of family and elderly issues		
1	Councillor	Carrol Haller

Chemin des Cantons		
1	Councillor	Gérald Ostiguy

AQLM	Association québécoise du loisir municipal	
1	Councillor	Michael Munkittrick
2	Councillor	Dara Jane Loomis

APBVQ	Association of the Most Beautiful Village of Quebec	
1	Councillor	Carrol Haller

"Les Fleurons du Québec"		
1	Councillor	Carrol Haller

THAT these appointments do not affect the mayor's rights to participate by right of office.

PASSED

2013-02-04.09

REFUSAL OF BIDS - PROFESSIONAL SERVICES FOR ANNUAL FINANCIAL AUDIT

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

WHEREAS the management of the Municipality issued requests to bid for professional services for the annual financial audit;

WHEREAS, under the Law, the municipal council has the right to reject all the bids;

WHEREAS the municipal council does not deem it advantageous to change the auditing firm;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality reject all the bids received.

PASSED

2013-02-04.10

APPROVAL OF EXPENSES FOR WORK SUBSIDIZED UNDER THE PAARRM PROGRAMME

WHEREAS the ministère des Transports du Québec has an assistance programme for the improvement of the road system (PAARRM);

WHEREAS said programme covers paving work expenses;

WHEREAS certain sections of the municipal road system require such work and that said work is now necessary and urgent;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL PAGE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Council approve the expenses incurred for the following roadwork done in accordance with the requirements of the ministère du Transport du Québec and which exceed the eligible amount by \$21,000.00:

Street	Description of Work	Amount
Massawippi	Fog seal and paving	\$15,337.23
Merrill	Fog seal and paving	\$14,181.52

THAT the roadwork, which is the responsibility of the municipality, reflects these expenses which have been duly audited.

PASSED

2013-02-04.11

HIRING OF MR. CARL RODRIGUE - END OF PROBATION PERIOD

WHEREAS the Municipality hired Mr. Carl Rodrigue on July 31st, 2012;

WHEREAS a probation period of six (6) months was required;

WHEREAS the town manager assessed Mr. Rodrigue's performance;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO confirm July 31st 2012 as the date of hire of Mr. Carl Rodrigue as full-time building and environment inspector;

THAT the terms of employment be those outlined in the management guide with respect to employees;

TO confirm the employment of Mr. Rodrigue as building and environment inspector.

PASSED

2013-02-04.12

LIST OF PROPERTIES FOR SALE FOR UNPAID TAXES

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

WHEREAS the MRC of Memphrémagog passed by-law 12-82 to allow the sale of properties due to non-payment of taxes;

WHEREAS, in accordance with Article 1022 and subsequent articles of the Quebec Municipal Code, a period of three (3) months must be added to the dates mentioned in these articles;

WHEREAS the statement required under Article 1023 of said Quebec Municipal Code must be presented to the MRC of Memphrémagog;

WHEREAS the list of properties for sale for the year 2013 due to non-payment of taxes for 2011-2012-2013 is as follows:

ROLL NUMBER	LOT #	AMOUNT	
8715-99-0261	4 028 626	\$2,416.05	Excluding interest
8816-20-9777	4 028 675	\$9,652.38	Excluding interest
8816-62-0204	4 028 701	\$8,451.85	Excluding interest
8816-61-0346	4 028 700	\$10,057.46	Excluding interest
8915-06-9337	4 028 858	\$5,831.83	Excluding interest
8915-21-5672	4 028 842	\$2,217.78	Excluding interest
8916-35-2006	4 029 086	\$4,693.13	Excluding interest
8916-40-8887	4 028 974	\$7,551.09	Excluding interest
8916-72-6163	4 029 162	\$3,687.66	Excluding interest

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY LINE FORTIN
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley approve the above list of properties for sale due to non-payment of taxes for the years 2011-2012-2013 with an interest rate of 10% per annum for the years 2011 to 2013;

THAT the Municipality appoint Mr. Léonard Castagner, Town Manager and Secretary-Treasurer, to be at the MRC of Memphrémagog for the sale of properties for unpaid taxes Thursday, June 13th 2013.

PASSED

2013-02-04.13

CCUP BUSINESS

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on January 23rd 2013;

WHEREAS Resolution 2013-002, concerning a request to build a residence on lot 4 030 283, chemin de la Rivière, was adopted with the recommendation that the council accept the architectural aspect of the residence;

WHEREAS the CCUP, after considering the by-laws in force, recommends by its Resolution 2013-003 hiring the EXP firm to shed light on and proceed with the necessary changes;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS RESOLVE

THAT the council return the case to the CCUP for further evaluation as the project under Resolution 2013-002 does not meet the heritage standards of the zone.

A vote is requested by DARA JANE LOOMIS.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

For: CARROL HALLER

Against: LINE FORTIN
DARA JANE LOOMIS

Resolution 2013-002 is therefore declined.

PASSED

2013-02-04.14

ADOPTION OF THE INFORMATION AND PUBLIC CONSULTATION POLICY

WHEREAS the Municipality of the Village of North Hatley presented at a meeting on December 3rd 2012, a draft Information and Public Consultation Policy;

WHEREAS an open door event was held January 15, 2013 regarding this policy;

WHEREAS the citizens of the Village of North Hatley requested additional information, which was provided;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the Information and Public Consultation Policy as presented.

PASSED

2013-02-04.15

NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2013-567 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 2006-500 CONCERNING ANIMALS

I, LINE FORTIN, give notice that the By-Law 2013-567 amending By-law 2006-500 concerning animals will be presented for adoption at a future meeting.

2013-02-04.16

APPROVAL OF EXPENSES

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the expenses listed on the statement presented on February 4th 2013 by the Treasury Department be approved for payment.

Regular expenses as at February 4th 2013	\$178,103.11
Pre-authorized payment	\$7,374.78

PASSED

2013-02-04.17

PAYMENTS ON BY-LAWS

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the following payments on by-laws be approved as presented by the Treasury Department, as follows:

BY-LAW NUMBER 2010-553

Additional work - Reconstruction of infrastructures of Massawippi, Woodward streets, chemin Lac and surrounding areas	\$5,983.91
---	-------------------

BY-LAW NUMBER 2012-561

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

FEBRUARY 4, 2013

Paving of various streets in North Hatley **\$4,666.87**

PASSED

2013-02-04.18 **OTHER BUSINESS**

2013-02-04.19 **QUESTION PERIOD**

SPEAKER

SUBJECT

Patrick Lajoie

Extension of terrace by ± 20 sq. ft.

2013-02-04.20 **ADJOURNMENT OF MEETING**

At 8:07 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CARROL HALLER
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Léonard Castagner
Town Manager and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herein in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E. & O.E.